



EN
To be used with Welland Medical mechanical coupling flanges for collecting stoma output.

Caution: For use on intact skin only. Reuse of any single use device may compromise safety and performance. Do not reuse use if inflation occurs.

In the event of a serious incident, seek medical advice before contacting the manufacturer, Welland Medical Ltd., and your local competent authority via your distributor or importer.

DE

Zur Anwendung mit Basisplatten mit mechanischer Verbindung von Welland Medical zur Aufnahme von Stomaausscheidungen.
Vorsicht: Nur auf intakten Haut anwenden. Die Wiederverwendung von Einwegprodukten kann die Sicherheit und Leistung beeinträchtigen. Falls Recyclingmaterialien, Anwendung abbrechen. Holen Sie bei einem schwerwiegenden Vorfall zusätzlichen Rat ein. Bevor Sie sich über Ihren Händler oder Importeur an den Hersteller Welland Medical Ltd. und Ihre zuständige Behörde vor Ort wenden.
NL
Te gebruiken met Welland Medical mechanische koppelingstentzen voor het opruimen van stoma output.
Let op: Uitsluitend voor gebruik op intacte huid. Hergebruik van instrumenten voor eenmalig gebruik kan afbreuk doen aan de veiligheid en prestatie. Beëindig gebruik bij irritaties.
Bij ernstige incidenten, raadgeeeg eerst een arts voordat u contact opneemt met de fabrikant, Welland Medical Ltd., en uw plaatselijke bevoegde autoriteit via uw distributeur of importeur.

IT
Da utilizzare con flange ad aggancio meccanico Welland Medical per la raccolta degli effluenti dello stoma.
Attenzione: utilizzare solo su cute non lesionata. Il riutilizzo dei dispositivi monouso può compromettere la sicurezza e le prestazioni. Interrompere l'uso in presenza di irritazione.
In caso di insolite reazioni gravi, sospendere un medico prima di contattare il produttore, Welland Medical Ltd., e l'autorità locale competente tramite il proprio distributore o importatore.

BG
Да се използва с механични фланци за съединяване Welland Medical за събиране на отпадните продукти от стомата.
Внимание: Да се използва само на чиста кожа. Допорната употреба на еднопосочни изделия може да компрометира безопасността и ефективността му. Употребата да се прекъсне веднага при поява на дразнене.

FR
En cas de sévères incidents graves, consultez un médecin avant de contacter le producteur, Welland Medical Ltd., et l'autorité locale compétente à travers votre distributeur ou importateur.
SV
Ska användas med Welland Medicals mekaniska kopplingsflansar för uppsamling av stomavavfall.

ES
Forsikringsforbundet har anbefaldning på mlakti hud. Aftagning af engangsprodukter kan ændre yderligere sikkerheden og præstation. Afbryd anvendelsen om irriteret hud.
Om en alvorlig incident, bedes du kontakte lægen inden du kontakter producenten, Welland Medical Ltd., og den lokale myndighed kontaktes via din distributør eller importør.
DA
Skal bruges sammen med mekaniske koblingsflanger fra Welland Medical til opsamling af stom-udvald.

PT
Foresigtig: Må kun anvendes på intakt hud. Genanvendelse af en engangsprodukt kan kompromittere sikkerheden og præstation. Afbryd brugen, hvis der opstår iritation.
I tilfælde af et alvorligt uheld skal der straks søges lægehjælp, og lægen og myndigheden kontaktes. Hvis du skal kontakte producenten, Welland Medical Ltd., og den lokale myndighed kontaktes via din distributør eller importør.

NO
Skal brukes med Welland Medical mekaniske koblingsflenser til oppsamling av stomaavfall.
Forsiktig: Må bare brukes på intakt hud. Gjenta bruk av enheter for engangsbruk kan skade sikkerheten og ytelsen. Avslutt bruken hvis det oppstår iritasjon.
I tilfelle en alvorlig episode må det søkes medisinsk råd før produsenten, Welland Medical Ltd., og den lokale vedkompetende myndighet kontaktes via distributøren eller importør.

Para utilizar con los discos de ajuste mecánico Welland Medical para la recogida de los desechos del estoma.
Atención: Solo debe usarse sobre la piel intacta. Volver a usar un dispositivo de un solo uso puede suponer un peligro para la seguridad y el rendimiento del mismo. Deje de utilizar el producto en caso de irritación.
Si se produce un problema grave, busque asistencia médica antes de ponerse en contacto con el fabricante, Welland Medical Ltd., y la autoridad local competente a través de su distribuidor o importador.

FI
Tule or tarkoituksella käyttäjäkesi Welland Medicalin mekaanisten liittämälämpöjen kanssa etäältä erittöiden keräämiseen.
Huomio: Käytellä vain vaurioittumattomalla iolla. Käytällyksen jälkeen uudelleenkäyttö onnetta sen turvallisuutta ja suorituskykyä. Jos esiintyy ärsytystä, käy on lopetetaan. Kysy vakavassa tapauksessa lääkärin neuvoa, ennen kuin otat yhteyttä valmistajaan Welland Medical Ltd:in ja paikalliseen valvovallamääräiseen järkeisiin tai maantieteellisen kautta.

FR
A utiliser avec des brides de raccordement mécaniques Welland Medical Dual Security pour collecter les déchets de stome.
Attention : A n'utiliser que sur une peau intacte. La réutilisation individuelle d'un dispositif quelconque peut compromettre sa sécurité et ses performances. Cesser d'utiliser le dispositif en cas d'irritation.
En cas d'incident sérieux, demandez un avis médical avant de contacter le fabricant, Welland Medical Ltd., et votre autorité compétente locale par l'intermédiaire de votre distributeur ou importateur.

ES
Para utilizar con los discos de ajuste mecánico Welland Medical para la recogida de los desechos del estoma.
Atención: Solo debe usarse sobre la piel intacta. Volver a usar un dispositivo de un solo uso puede suponer un peligro para la seguridad y el rendimiento del mismo. Deje de utilizar el producto en caso de irritación.
Si se produce un problema grave, busque asistencia médica antes de ponerse en contacto con el fabricante, Welland Medical Ltd., y la autoridad local competente a través de su distribuidor o importador.

FI
Tule or tarkoituksella käyttäjäkesi Welland Medicalin mekaanisten liittämälämpöjen kanssa etäältä erittöiden keräämiseen.
Huomio: Käytellä vain vaurioittumattomalla iolla. Käytällyksen jälkeen uudelleenkäyttö onnetta sen turvallisuutta ja suorituskykyä. Jos esiintyy ärsytystä, käy on lopetetaan. Kysy vakavassa tapauksessa lääkärin neuvoa, ennen kuin otat yhteyttä valmistajaan Welland Medical Ltd:in ja paikalliseen valvovallamääräiseen järkeisiin tai maantieteellisen kautta.

FR
A utiliser avec des brides de raccordement mécaniques Welland Medical Dual Security pour collecter les déchets de stome.
Attention : A n'utiliser que sur une peau intacte. La réutilisation individuelle d'un dispositif quelconque peut compromettre sa sécurité et ses performances. Cesser d'utiliser le dispositif en cas d'irritation.
En cas d'incident sérieux, demandez un avis médical avant de contacter le fabricant, Welland Medical Ltd., et votre autorité compétente locale par l'intermédiaire de votre distributeur ou importateur.

ES
Para utilizar con los discos de ajuste mecánico Welland Medical para la recogida de los desechos del estoma.
Atención: Solo debe usarse sobre la piel intacta. Volver a usar un dispositivo de un solo uso puede suponer un peligro para la seguridad y el rendimiento del mismo. Deje de utilizar el producto en caso de irritación.
Si se produce un problema grave, busque asistencia médica antes de ponerse en contacto con el fabricante, Welland Medical Ltd., y la autoridad local competente a través de su distribuidor o importador.

FI
Tule or tarkoituksella käyttäjäkesi Welland Medicalin mekaanisten liittämälämpöjen kanssa etäältä erittöiden keräämiseen.
Huomio: Käytellä vain vaurioittumattomalla iolla. Käytällyksen jälkeen uudelleenkäyttö onnetta sen turvallisuutta ja suorituskykyä. Jos esiintyy ärsytystä, käy on lopetetaan. Kysy vakavassa tapauksessa lääkärin neuvoa, ennen kuin otat yhteyttä valmistajaan Welland Medical Ltd:in ja paikalliseen valvovallamääräiseen järkeisiin tai maantieteellisen kautta.

FR
A utiliser avec des brides de raccordement mécaniques Welland Medical Dual Security pour collecter les déchets de stome.
Attention : A n'utiliser que sur une peau intacte. La réutilisation individuelle d'un dispositif quelconque peut compromettre sa sécurité et ses performances. Cesser d'utiliser le dispositif en cas d'irritation.
En cas d'incident sérieux, demandez un avis médical avant de contacter le fabricant, Welland Medical Ltd., et votre autorité compétente locale par l'intermédiaire de votre distributeur ou importateur.

ES
Para utilizar con los discos de ajuste mecánico Welland Medical para la recogida de los desechos del estoma.
Atención: Solo debe usarse sobre la piel intacta. Volver a usar un dispositivo de un solo uso puede suponer un peligro para la seguridad y el rendimiento del mismo. Deje de utilizar el producto en caso de irritación.
Si se produce un problema grave, busque asistencia médica antes de ponerse en contacto con el fabricante, Welland Medical Ltd., y la autoridad local competente a través de su distribuidor o importador.

FI
Tule or tarkoituksella käyttäjäkesi Welland Medicalin mekaanisten liittämälämpöjen kanssa etäältä erittöiden keräämiseen.
Huomio: Käytellä vain vaurioittumattomalla iolla. Käytällyksen jälkeen uudelleenkäyttö onnetta sen turvallisuutta ja suorituskykyä. Jos esiintyy ärsytystä, käy on lopetetaan. Kysy vakavassa tapauksessa lääkärin neuvoa, ennen kuin otat yhteyttä valmistajaan Welland Medical Ltd:in ja paikalliseen valvovallamääräiseen järkeisiin tai maantieteellisen kautta.

FR
A utiliser avec des brides de raccordement mécaniques Welland Medical Dual Security pour collecter les déchets de stome.
Attention : A n'utiliser que sur une peau intacte. La réutilisation individuelle d'un dispositif quelconque peut compromettre sa sécurité et ses performances. Cesser d'utiliser le dispositif en cas d'irritation.
En cas d'incident sérieux, demandez un avis médical avant de contacter le fabricant, Welland Medical Ltd., et votre autorité compétente locale par l'intermédiaire de votre distributeur ou importateur.

ES
Para utilizar con los discos de ajuste mecánico Welland Medical para la recogida de los desechos del estoma.
Atención: Solo debe usarse sobre la piel intacta. Volver a usar un dispositivo de un solo uso puede suponer un peligro para la seguridad y el rendimiento del mismo. Deje de utilizar el producto en caso de irritación.
Si se produce un problema grave, busque asistencia médica antes de ponerse en contacto con el fabricante, Welland Medical Ltd., y la autoridad local competente a través de su distribuidor o importador.

FI
Tule or tarkoituksella käyttäjäkesi Welland Medicalin mekaanisten liittämälämpöjen kanssa etäältä erittöiden keräämiseen.
Huomio: Käytellä vain vaurioittumattomalla iolla. Käytällyksen jälkeen uudelleenkäyttö onnetta sen turvallisuutta ja suorituskykyä. Jos esiintyy ärsytystä, käy on lopetetaan. Kysy vakavassa tapauksessa lääkärin neuvoa, ennen kuin otat yhteyttä valmistajaan Welland Medical Ltd:in ja paikalliseen valvovallamääräiseen järkeisiin tai maantieteellisen kautta.

Tel: +44 (0) 1293 615455
Fax: +44 (0) 1293 615411
Email: info@wellandmedical.com
(A CiniMed Group Company)

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland Medical Ltd.,
Hydenhurst Lane, Crawley,
West Sussex RH10 9AS
United Kingdom

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of CiniMed (Holdings) Ltd.

